



Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio Mutationen - Mutations - Mutazioni

ZH

Nachtrag zum im SHAB Nr. 231 vom 28.11.2014 publizierten TR-Eintrag Nr. 39'220 vom 25.11.2014 **CFR properties ag, in Zürich**, CHE-102.719.516, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2014, Publ. 1847979). Gemäss dem Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21.12.1992 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 27.11.1992 genehmigt, nach welchem die Gesellschaft 'Montenaz SA' die gesamten Aktiven und Passiven der Gesellschaft 'Condensateurs Fribourg SA' übernimmt (SHAB vom 22.10.1992, Nr. 205, S. 4934), nach Massgabe von Art. 748 OR und gemäss Bilanz vom 30.09.1992, mit Aktiven von CHF 14'639'113.25 und Passiven von CHF 14'361'057.26, also einem Aktivenüberschuss von CHF 278'055.99. Diese Übernahme findet zum Preise von CHF 200'000.00 statt durch Übergabe von 20'000 Namenaktien zu je CHF 10.00 der Gesellschaft 'Montenaz SA', voll liberiert, an die Aktionäre der Gesellschaft 'Condensateurs Fribourg SA'. [nicht: Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21.12.1992, la société a ratifié le contrat de fusion du 27.11.1992, au terme duquel la société 'Montenaz SA' reprend l'actif et le passif à titre universel de la société 'Condensateurs Fribourg SA' (FOSC du 22.10.1992, no 205, p. 4934), conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 30.09.1992, accusant un actif de CHF 14'639'113.25 et un passif de CHF 14'361'057.26, soit un actif net de CHF 278'055.99. Cette cession a lieu pour le prix de CHF 200'000.—, moyennant la remise aux actionnaires de la société 'Condensateurs Fribourg SA' de 20'000 actions nominatives de CHF 10.— chacune, entièrement libérées, de la société 'Montenaz SA'.]. Den Beschlüssen der Generalversammlung vom 10.10.1997 folgend, übernimmt die Gesellschaft durch Fusion, nach Massgabe von Art. 748 OR, die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30.06.1997, der Gesellschaft Falma SA, in Matran. Aktiven von CHF 22'026'725.27, Passiven von CHF 20'105'300.88, also einem Aktivenüberschuss von CHF 1'921'424.39. Da alle Aktien vom gleichen Aktionär gehalten werden, findet keine Kapitalerhöhung statt. [nicht: Suivant procès-verbal de l'assemblée générale et contrat du 10.10.1997, la société reprend par voie de fusion, selon l'art. 748 CO, les actifs et passifs figurant au bilan du 30.06.1997, de la société Falma SA à Matran; actifs de CHF 22'026'725.27, passifs de CHF 20'105'300.88, soit un actif net de CHF 1'921'424.39. La fusion a lieu sans augmentation de capital, toutes les actions étant détenues par le même actionnaire.]. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Montena Lighting SA (CH-217.0.138.540-3), in Matran, gemäss Fusionsvertrag vom 15.06.2010 und Bilanz vom 31.03.2010, mit

Aktiven von CHF 1'014.075.20 und Passiven von CHF 285'003.76, also einem Aktivenüberschuss von CHF 729'071.44. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. [nicht: Fusion: reprise des actifs et passifs de Montena Lighting SA (Matran), à CH-217-0138540-3, selon contrat de fusion du 15.06.2010 et bilan au 31.03.2010, présentant des actifs de CHF 1'014'075.20, des passifs envers les tiers de CHF 285'003.76, soit un actif net de CHF 729'071.44. La société reprenante détenant l'ensemble des actions de la société transférante, la fusion ne donne pas lieu à une augmentation du capital, ni à une attribution d'actions.]. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der MONTENA ENGINEERING SA (CH-217.0.133.532-5), in Matran, gemäss Fusionsvertrag vom 15.06.2010 und Bilanz vom 31.03.2010, mit Aktiven von CHF 90'266.65 und Passiven von CHF 2'663.85, also einem Aktivenüberschuss von CHF 87'602.80. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. [nicht: Fusion: reprise des actifs et passifs de MONTENA ENGINEERING SA (Matran), à CH-217-0133532-5, selon contrat de fusion du 15.06.2010 et bilan au 31.03.2010, présentant des actifs de CHF 90'266.65, des passifs envers les tiers de CHF 2'663.85, soit un actif net de CHF 87'602.80. La société reprenante détenant l'ensemble des actions de la société transférante, la fusion ne donne pas lieu à une augmentation du capital, ni à une attribution d'actions.]. Qualifizierte Tatbestände neu: Bei der Gründung wurden CH 1'250'000.00 durch Verrechnung liberiert. [nicht: CHF 1'250'000.00 libérés par compensation de créance.].

Tagesregister-Nr. 3121 vom 22.01.2015 / CHE-102.719.516 / 01954579